



	mm	inches
A	180	7
B	250	10
C	380	15
H	560	22
Ø	212	8 1/4



I

MACINADOSATORE LUX

REGOLAZIONE DI MACINATURA MICROMETRICA CONTINUA

Disponibile nelle versioni:

- con interruttore manuale
- con interruttore a tempo
- automatico con avviamento ogni 6 dosi ed arresto al riempimento del dosatore

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Potenza	Watt	250
Macine (rif. 195 D)	mm	Ø 61
Giri macine	g/min	1400 (50 Hz)
	g/min	1600 (60 Hz)
Capacità contenitore caffè in grani	Kg	1,2
Capacità contenitore caffè macinato	g	200
Regolazione dose	g	5,5 - 8
Peso netto	Kg	11

UK

GRINDER-DOSER LUX

STEPLESS MICROMETRICAL GRINDING ADJUSTMENT

Available in the following versions:

- with manual switch
- with time switch
- automatic with start every 6 doses and stop when the ground coffee doser is full

TECHNICAL FEATURES:

Power	Watt	250
Grinding blades (rif. 195 D)	mm	Ø 61 (2 3/8 inches)
Grinding blade speed	r.p.m.	1400 (50 Hz)
	r.p.m.	1600 (60 Hz)
Coffee-bean container capacity	Kg	1,2 (2,7 lbs)
Ground coffee container capacity	g	200 (0,44 lbs)
Dose adjustment	g	5,5-8 (0,19-0,28 oz)
Net weight	Kg	11 (24,5 lbs)

F

MOULIN DOSEUR LUX

RÉGULATION DE MOUTURE MICROMÉTRIQUE CONTINUE

Disponibile dans les versions suivantes:

- avec interrupteur manuel
- avec interrupteur à temps
- automatique avec démarrage toutes les 6 doses et arrêt à remplissage du doseur de café moulu

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Puissance	Watt	250
Meules (rif. 195 D)	mm	Ø 61
Tours meules	g/min	1400 (50 Hz)
	g/min	1600 (60 Hz)
Contenance de la trémie	Kg	1,2
Contenance du doseur	g	200
Reglage de la dose	g	5,5 - 8
Poids net	Kg	11

D

DOSIERMÜHLE LUX

STUFENLOSE MIKROMETRISCHE MAHLREGELUNG

Verfügbar in den folgenden Ausführungen:

- mit Handschalter
- mit Zeitschalter
- automatisch mit Start bei jeder 6 Dosis und Stop beim Anfüllen des Dosierers

TECHNISCHEN DATEN:

Leistung	Watt	250
Mahlscheiben (rif. 195 D)	mm	Ø 61
Mahlscheibenumdrehungen	g/min	1400 (50 Hz)
	g/min	1600 (60 Hz)
Kapazität des Bohnenbehälters	Kg	1,2
Kapazität des dosierers	g	200
Einstellung der kaffeepulverdosis	g	5,5 - 8
Nettogewicht	Kg	11

E

MOLINO DOSIFICADOR LUX

REGULACIÓN MOLIENDA MICROMÉTRICA CONTINUA

Se suministran en las versiones:

- con interruptor manual
- con interruptor de tiempo
- automático con puesta en marcha cada 6 dosificaciones y parada cuando se llena el dosificador

DATOS TÉCNICOS:

Potencia	Watt	250
Fresas (rif. 195 D)	mm	Ø 61
Revoluciones fresas	g/min	1400 (50 Hz)
	g/min	1600 (60 Hz)
Capacidad de la tolva	Kg	1,2
Capacidad del dosificador	g	200
Regulación de la dosis	g	5,5 - 8
Peso neto	Kg	11

P

MOINHO DOSEADOR LUX

REGULAÇÃO DA MOAGEM MICROMÉTRICA CONTÍNUA

Disponível nas versões:

- com interruptor manual
- com interruptor de tempo
- automático com partida a cada 6 doses e paragem após o enchimento do doseador

DADOS TÉCNICOS:

Potencia	Watt	250
Mós (rif. 195 D)	mm	Ø 61
Rotações dos mós	g/min	1400 (50 Hz)
	g/min	1600 (60 Hz)
Capacidade de café em grãos	Kg	1,2
Capacidade de café moído	g	200
Regulação de dose	g	5,5 - 8
Peso líquido	Kg	11

Accessori Opzionali / Optionals / Options / Optionals / Opciones / Opções

MACINADOSATORI / GRINDER-DOSERS / MOULIN DOSEURS / DOSIERKAFFEEMÜHLEN / MOLINOS DOSIFICADORES / MOINHOS DOSEADORES

• Calamita con anello / Magnet with ring / Aimant avec anneau / Magnet mit Ring / Iman con anillo / Iman con anel •

• Dosatura maggiorata (8-10,5 g) / Oversize dose (8-10,5 g - 0,28-0,36 oz) / Dose majorée (8-10,5 g) / Erhöhte Dosierung (8-10,5 g) / Dosis aumentada (8-10,5 g) / Dose maior (8-10,5 g) •

• Pressino a molla con forchetta lunga / Spring coffee pressing device with long fork / Presse-café à ressort avec fourchette longue •

• Il costruttore si riserva la facoltà di apportare quelle modifiche tecniche che si rendessero necessarie senza preavviso. • The manufacturer reserves the right to change specifications without notice. • Le constructeur se réserve le droit d'effectuer des modifications sans aucun préavis. • Der Hersteller vorbehalten sich den technischen Daten warnunglos zu ändern. • El constructor se reserva el derecho de efectuar sin previo aviso las modificaciones que considere oportunas en interés de mejoras técnicas en sus fabricados. • O constructor reserva-se o direito de modificar sem aviso previo as máquinas tratadas neste manual.



MAZZER LUIGI s.r.l. via Moglianese, 113 - 30030 Gardigliano di Scorzè (VE) - Italy
Tel. +39 041 58 30 200 r.a. - Fax +39 041 58 30 060

www.mazzer.com - E-mail: mazzer@mazzer.com • cod.fisc. e P. IVA 00165200270



ISO 9001:2000
n. 1930.MAZ26



LUX



REGOLAZIONE DI MACINATURA
MICROMETRICA CONTINUA
STEPLESS MICROMETRICAL
GRINDING ADJUSTMENT
REGULATION MICROMETRIQUE
DE LA MOUTURE EN CONTINU

9737